

Правила Atlas, прилагаемые к договору о прохождении интеграционной программы

Основные принципы Atlas

- предоставление равных услуг для всех лиц, проходящих интеграционную программу
- уважение и вежливость
- отсутствие агрессии

Регистрация ваших персональных данных

- Atlas регистрирует ваши персональные данные в личном деле. Регистрация необходима для прохождения интеграционной программы. Atlas уважает вашу конфиденциальность.
- Atlas запрашивает и предоставляет информацию о вашей интеграционной программе в соответствующие организации. Atlas не передает никакой личной информации.
- Вы не приступили к обучению на курсах? Или вы слишком часто отсутствуете? В этом случае ваш консультант по интеграционной программе передаст эту информацию в Sociale Dienstverlening (OCMW) или VDAB.

Онлайн-уроки и услуги

Atlas считает важным наличие цифровых компетенций. Часть уроков и услуг предоставляется в режиме онлайн.

- Atlas протестирует ваши цифровые навыки в начале прохождения программы. У вас возникают сложности с онлайн-обучением? У вас не получается заниматься в онлайн-режиме? В Atlas вы сможете пройти обучение, а также потренировать свои цифровые навыки.
- Для прохождения курса социальной ориентации (MO) вам необходим компьютер, ноутбук или планшет. У вас нет компьютера, планшета или ноутбука? Вы можете взять в Atlas планшет для прохождения курса социальной ориентации (MO - maatschappelijke oriëntatie). Наш сотрудник проинформирует вас об этом.

Интеграционная программа

Вы обязаны пройти интеграционную программу?

В этом случае существуют определенные договоренности:

- Вы не можете посещать курсы? Или вам нужно поменять курс? В этом случае у вас должна быть официальная причина. Обращайтесь за информацией к консультанту по интеграционной программе
- В определенных ситуациях вы можете быть подвергнуты санкциям:
 - Вы не приступили к обучению на курсах социальной ориентации и/или уроках нидерландского языка.
 - Вы часто отсутствуете на занятиях по социальной ориентации и/или на уроках нидерландского языка.

- У вас было назначено тестирование, но вы пропустили его.
- Вы не работаете и не регистрируетесь в VDAB.
- Вы не работаете, не учитесь, и не проходите 40-часовую программу общественной вовлеченности.
- Ваш консультант по интеграционной программе пытается с вами связаться, но вы не отвечаете.
- Вы отказываетесь оплатить курсы.

Вы не обязаны пройти интеграционную программу ?

В этом случае существуют определенные договоренности:

- Atlas прервет вашу программу в следующих ситуациях:
 - Вы сами решили прервать интеграционную программу.
 - Вы вторично не приступили к обучению на курсах социальной ориентации или уроках нидерландского языка.
 - Вы в течение 6 месяцев не посещали курсы социальной ориентации или уроки нидерландского языка.
- Вы желаете вновь подписать договор о прохождении интеграционной программы? Это возможно.
Обратите внимание: возможно, вам придётся оплатить курсы социальной ориентации и уроки нидерландского языка.

Вы собираетесь посетить Atlas. Что необходимо сделать?

- Запишитесь на прием к консультанту по интеграционной программе или в службу Atlas.
- Вначале обратитесь в регистратуру. Не обращайтесь напрямую к консультанту по интеграционной программе.
- Спокойно подождите в комнате ожидания, где на экране вы увидите, когда подойдет ваша очередь. Обратите внимание: в Atlas иногда бывает очень многолюдно. Тогда вам придется ждать дольше.

Что Atlas ожидает от вас?

- Вы вовремя приходите на прием, урок или экзамен.
- Вы не можете посетить прием, занятия или экзамен? Предупредите сотрудника или службу.
- У вас есть вопросы? Свяжитесь с сотрудником.
- Вы принимаете активное участие в интеграционной программе.
- Запрещается курить, находиться в состоянии алкогольного или наркотического опьянения в Atlas или при прохождении курса социальной ориентации.
- Вы не имеете права давать деньги или дарить подарки нашим сотрудникам.
- Вы соблюдаете взаимные обязательства, заключенные между вами и вашим консультантом по программе.

Вы выполняете взятые на себя обязательства во время прохождения курса социальной ориентации.

Консультант по интеграционной программе и учитель курса социальной ориентации обсудят с вами взаимные обязательства.

- У вас есть дети? Попросите кого-то из вашего окружения посидеть с вашим ребенком. Таким образом, вы сможете в спокойной обстановке поговорить с сотрудником агентства или лучше сосредоточиться во время урока или теста.

У вас есть вопросы?

Обратитесь к консультанту по интеграционной программе.

Или отправьте электронное сообщение по адресу atlas@antwerpen.be.

У вас есть жалоба?

- Вы можете подать жалобу, используя для этого форму на сайте Atlas:
www.atlas-antwerpen.be/nl/contact/klachtenformulier
- Atlas рассмотрит вашу жалобу и свяжется с вами.
- Ваша жалоба не была рассмотрена должным образом? Свяжитесь с омбудсвумен города Антверпена:
www.antwerpen.be/nl/overzicht/ombudsvrouw/nieuws

Atlas желает вам успеха в реализации вашей интеграционной программы!

Взаимные обязательства между вами и вашим консультантом по интеграционной программе

Что делает ваш консультант по интеграционной программе?

- Ваш консультант по интеграционной программе курирует вас на родном или другом понятном вам языке.
- Ваш консультант по интеграционной программе конфиденциально обращается с вашими вопросами и с вашей персональной информацией.
- Ваш консультант по интеграционной программе объяснит вам задачи и дополнительные преимущества интеграционной программы. Ваш консультант по интеграционной программе объяснит вам как достичь этих целей.
- Вы вместе обсудите ваши планы и амбиции (например: работать, учиться, заводить знакомства).
- Ваш консультант по интеграционной программе предоставит вам информацию о ваших правах и обязанностях во время прохождения интеграционной программы.
- У вас есть вопросы по определенной теме или ситуации? Вначале вы самостоятельно ищите ответы на свои вопросы. Ваш консультант по интеграционной программе проинструктирует вас. Это значит, что вы не всегда сможете сразу же получить готовый ответ.
- Ваш консультант по интеграционной программе обладает опытом и знаниями о жизни во Фландрии и укажет вам, куда обратиться, если у вас возникнут вопросы по поводу:
 - работы
 - дальнейшего обучения
 - о признании вашего диплома
 - школы для вашего ребенка
 - проведения свободного времени или волонтерской деятельности
 - ...
- Ваш консультант по интеграционной программе курирует вас во время прохождения программы:
 - вашим посещением курса социальной ориентации и курса нидерландского языка
 - ваши результаты по итогам прохождения курса социальной ориентации (MO) и теста по социальной ориентации (MO)
 - вашей регистрацией в VDAB
 - 40 часов общественной деятельности на нидерландском языке (программа общественной вовлеченности (participatietraject))

Ваш консультант по интеграционной программе даст вам обратную связь.

Вы не выполняете взятые на себя обязательства для прохождения программы социальной интеграции? В этом случае вы можете получить санкцию.

- Во время прохождения интеграционной программы у вас будет ряд встреч с консультантом по интеграционной программе.

Общение с вашим консультантом проходит в формате личной беседы в Atlas, по телефону, смс, видеозвонку, электронной почте или по WhatsApp.

Ваш консультант по интеграционной программе запланирует ряд консультаций вместе с вами.
- У вас назначена встреча с консультантом по интеграционной программе, а ваш консультант заболел?

Сотрудник агентства свяжется с вами: мы отменим прием или рассмотрим ваш вопрос.

- Вы не можете сами выбрать консультанта по интеграционной программе, а также поменять вашего консультанта.

Все консультанты по интеграционной программе придерживаются одних и тех же правил.

Что вы обязаны делать во время прохождения интеграционной программы?

- Вы соблюдаете все условия договора о прохождении интеграционной программы и правила агентства Atlas.
- Вы проявляете инициативу во время прохождения интеграционной программы.
- Если консультант связывается с вами, вы всегда обязаны отвечать.
- Изменилась ли ваша личная ситуация?
 - У вас новый адрес.
 - У вас новый номер телефона или новый адрес электронной почты.
 - Вы нашли или потеряли работу.
 - Изменилась ситуация с вашим видом на жительство.
 - Вы меняли вашу фамилию.

Проинформируйте консультанта по интеграционной программе о любом изменении ситуации.

- Вы хотите пройти процедуру подтверждения вашего диплома?

Atlas поможет вам начать данную процедуру в NARIC-Vlaanderen. Сотрудники Atlas предоставят вам информацию о необходимых для этого документах.

Atlas может направить ваше досье в NARIC-Vlaanderen в течение **максимум** 3 лет с момента подписания договора о прохождении интеграционной программы.

Предоставьте ваши документы в Atlas **как минимум** за 3 месяца до окончания этого срока.

У сотрудника должно быть достаточно времени для подготовки вашего досье.

Вы закончили прохождение интеграционной программы?

Вы выполнили задачи интеграционной программы? Ваш консультант по интеграционной программе выдаст вам свидетельство о завершении курса интеграционной программы.

Ваш консультант по интеграционной программе больше не будет курировать вас.

Обязательства во время прохождения курса социальной ориентации (МО)

Обязательства распространяются:

- на всех курсистов
- на всех онлайн-уроках
- на всех уроках в классе
- для всех заданий
- на всех мероприятиях с вашим классом.

Как организован курс МО?

- Вы работаете вместе с другими курсистами над задачами курса социальной ориентации. Данные задачи описывают:
 - что вы должны знать по окончании курса
 - что вы должны уметь делать по окончании курса
 - какие ценности и нормы являются важными
- В рамках курса вам будут предложены уроки, задания и проведены мероприятия. Все уроки, задания и мероприятия являются важными для того, чтобы:
 - достижения целей, указанных в программе курса социальной ориентации (МО)
 - хорошей успеваемости
 - сдачи теста по итогам прохождения курса социальной ориентации (МО)
- Вы проходите программу частично онлайн, а частично в классе.
- Вы проходите курс на родном или другом понятном вам языке. Вы умеете читать и писать на том языке, на котором ведется обучение на курсе. Для некоторых курсов вам не нужно уметь читать и писать.
- Вам преподают один или несколько учителей.
- Вы сами несете ответственность за свои действия в ходе прохождения курса и результат теста МО.

Что необходимо для обучения на онлайн-курсе МО?

- Вам необходим компьютер, ноутбук или планшет.
Вы не можете проходить занятия с помощью смартфона.
- личная электронная почта (e-mail)
Для прохождения курсов социальной ориентации вам оформят Google аккаунт. Для регистрации Google аккаунта понадобится адрес вашей личной электронной почты. Если у вас нет личной электронной почты Atlas оформит её для вас. Вы сможете научиться пользоваться электронной почтой на вашем смартфоне.
- базовые цифровые навыки
Для прохождения онлайн-уроков и выполнения заданий вы должны обладать цифровыми навыками. В Atlas вы сможете пройти обучение, а также потренировать свои цифровые навыки .
- наушники (вставные или накладные)
Для того, чтобы окружающие не слышали других курсистов и вашего преподавателя. Таким образом, вы не нарушите их приватность.

- Вам нужно спокойное место для обучения, чтобы иметь возможность сосредоточиться и обучаться.
- Вы взяли напрокат планшет в Atlas? Соблюдайте правила, указанные в документе 'Прокат планшетов от Atlas'.
- У вас есть дети? Найдите присмотр за детьми.

Каковы правила в зданиях?

- Разрешается курить только в зоне для курения. Запрещается курить в здании, за воротами школы или на игровой площадке.
- Вы приехали на самокате? Нельзя оставлять свой самокат в коридоре. Поставьте свой самокат на парковке для велосипедов.
- Только непосредственно учащиеся курсов социальной ориентации (МО) могут находиться в зданиях, где проходят курсы. Вы хотите привести с собой кого-нибудь ещё? Предварительно согласуйте это с вашим преподавателем.

Что важно для успешного прохождения курса социальной ориентации?

Atlas ставит 2 оценки:

1. Ваш преподаватель оценивает вашу успеваемость во время прохождения курса.
2. Вы сдаете тест по окончании курса.

Вы можете прочитать всю информацию в регламенте успеваемости курса социальной ориентации.

Что ожидает Atlas от вас во время прохождения курса?

- **Посещайте все занятия и мероприятия.** Это важно для:
 - вашего учителя. Ваш учитель использует информацию из предыдущих уроков и заданий на следующих уроках.
 - вашего класса. Вы знакомитесь с курсистами вашего класса. Вы учитесь друг у друга.
 - для вас. Вам нужна информация, полученная на уроках и занятиях. У вас много пропусков? Тогда преподаватель поставит вам неудовлетворительную оценку за курс.
- **Приходите вовремя.**
- **Посещайте урок от начала до конца.** Не планируйте никаких других встреч во время урока.
- **Принимайте активное участие на занятиях и мероприятиях.**
- Вам дали задание? **Выполните задание.** Сдайте задание учителю в оговоренный срок.
- **Выключите или отключите звук мобильного телефона или смартфона.** Используйте мобильный телефон только для выполнения упражнений.
- **Уважайте других курсистов:**
 - Не публикуйте высказывания других курсистов или учителя в социальных сетях.
 - Слушайте, когда кто-то другой говорит.
 - Вежливо выражайте свое мнение.
 - Уважайте точку зрения других курсистов.
 - Взаимодействуйте с другими курсистами.
 - Предоставьте другим курсистам возможность спокойно проходить курс.
- **Во время онлайн-занятий:**

- включайте камеру на все время урока
- смотрите в камеру
- сидите перед экраном.

Вы хотите обратиться к вашему преподавателю?

- Вы можете связаться с преподавателем **в период прохождения курсов**. Пожалуйста, обращайтесь к преподавателю в его/её рабочее время.
- Вы завершили прохождение курсов? В таком случае вы можете связаться с вашим консультантом по интеграционной программе.

Вы хотите обратиться к курсистам из вашего класса?

Каждый класс обычно создаёт группу в **Ватсап (WhatsApp)**.

Вы хотите обратиться персонально к кому-то из ваших одноклассников? Получите на это согласие самого одноклассника.

Вы не можете прийти? Вы опоздали?

- Предупредите вашего учителя до начала урока или мероприятия.
- Укажите официальную причину отсутствия: вы заболели или возникла чрезвычайная ситуация.
- Вы пропустили начало курса? Тогда вы уже не сможете пройти этот курс. Вы также не сможете сдать тест.
- Получите у учителя информацию об уроке или мероприятии. Вы самостоятельно изучаете этот материал.

Ваш учитель отменил урок?

Ваш учитель дал вам задание. А вы не выполнили его? В этом случае учитель регистрирует ваше отсутствие.

Обратите внимание:

Вы не соблюдаете правила прохождения курса? Atlas рассмотрит ситуацию и решит, какие меры применить.

Возможные меры:

- Вы получите предупреждение.
- Вы должны прекратить посещение занятий.
- Ваш консультант по интеграционной программе или преподаватель вызовет вас для беседы.
- Вы получите неудовлетворительную оценку за курс.
- Вас отстранят от дальнейшего прохождения курса.

Успехов вам в прохождении курса социальной ориентации!